

Liszt  
Die drei Zigeuner  
(Lenau, trans. Westbrook)

Lento  
(Langsam)

The first system of the score is in 2/4 time. The right hand begins with a melodic line that includes a triplet of eighth notes (1 2 3) and a subsequent eighth-note triplet (1 2 3). The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* and *Red.*

The second system features a more active right hand with sixteenth-note patterns. Dynamics include *rfz*, *pp*, and *cresc. ed accel.*. The left hand continues with accompaniment. A *Red.* marking is present at the end of the system.

The third system shows a right hand with a *rit.* (ritardando) marking and a *dim.* (diminuendo) dynamic. The left hand has a *p* dynamic. A *Red.* marking is present at the end of the system.

The fourth system features a right hand with a melodic line marked with a *Red.* (ritardando) and a *sfz* (sforzando) dynamic. The left hand has a *Red.* marking. The system concludes with a final chord.

*parlando*

8

Once I met three stur-dy  
Drei Zi - geu - ner fand ich

*dim. p rit.*

gip-sies Ly - - ing in a mead - ow As I jour - ney'd  
ein - mal lie - gen an ei - ner Wei - de als mein Fuhr - werk

*p un poco marcato*

be-side my wag - on O'er the heath in the shad - -  
mit mü - der Qual schlich durch san - di - ge Hai - -

*cresc.*

*cresc.*

ow.  
de.

*rfz*

*acc.*

131313

(Hungail Trillo)

*Tea*

## Allegro vivace quasi presto

*p*

*un poco marcato*

Now the first, on a fid-dle old, Held in brown a-gile  
 Hielt der Ei - ne für sich al-lein in den Hän - den die

*pp*

fin - gers Play'd there in the sun - set  
 Fie - del, spielt um - glüht vom A - bend -

*sempre p*

*8* *3* *3*

*ped.*

gold Songs whose gay mu - sic lin - gers.  
 schein sich ein lu - sti - ges Lie - del.

*8* *3* *3* *8*

*ped.* \* *ped.* *ped.*

*poco cresc.* *dim.*

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

*Poco lento (Etwas langsam)*  
*commodo ma deciso (phlegmatisch aber bestimmt)*

And the sec-ond with pipe in mouth,  
 Hieft der Zwei-te die Pfeif im Mund

*mf* *pp*  
 L.H. L.H. L.H.

Gaz-ing at smoke as-cend-ing,  
 blick-te nach sei-nem Rau-che,

*p* L.H. L.H. L.H. *rall. pp* L.H. *SMORZ.*

*Più allegro*  
*ben marcato (sehr stark betont)*

Seem'd re-clin-ing in sweet con-tent All earth's joys tran-scend-ing.  
 froh als ob er vom Er-den-rund Nichts zum Glü-cke mehr brau-chel!

*mf* L.H. L.H. L.H. L.H.

*con larghezza*  
*(breit)*

*ff* *rinforzando* *poco dol.*  
 L.H. L.H. L.H. L.H. *(lunga)*

*sotto voce* *p*

*ritenuto  
cissimo*

And the third one co-si-ly slept, While his  
Und der Drit-te be-hag-lich schlief, und sein

*dim.*

cym-bal— hung on a tree; Cym-bal— am Baum hing,

*sempre pp*

*sempre una corda*

*sempre p*

Thro' ev'-ry string then the light wind swept,  
Ue - ber die Sai - ten der Wind - hauch lief,

*dolce (sehr weich)*

Fill - ing his dream with mel - - -  
ü - ber sein Herz ein Traum - - -

*ppp*

Poco presto  
(Ziemlich schnell)

dy.  
ging,

*pppp*

*p*

Ped.

Worn and old the rags of the three, Yet  
An den Klei - dern tru - gen - die Drei Lö -

nought they knew of sor - row;  
- - cher und bun - te Fli - chen,

*cresc. molto*

ossia

For they were joy - ous Cared no jot for the  
a - ber sie bo - ten Spott den Er - den ge -

b) For they were joy - ous, gay and free, Cared no jot for the  
a - ber sie bo - ten tro - tzig frei Spott den Er - den - ge -

*ff*

*ten.*

*ten.*

Ped.

mor - row.  
schi - cken.

*broad*  
(breit)

*ten.*

*ff*

*ten.*

*Ad.* *Ad.*

*più lento*

*ff*

*Ad.* *Ad.*

*f*

Thus  
Drei

(etwas langsamer)

— in three ways they show'd to me That, when life teems with sad -  
fach ha - ben sie mir ge - zeigt wenn das Le - ben uns nach -

*p sotto voce*

*dim.*

*parlando*

ness, Still one may smoke, and sleep, and fid - dle, Turn - ing  
tet: wie man's ver - schläft, ver - raucht, ver - geigt, und es

*colla voce*

*p*

trou - bles to glad-ness. *strepitoso*  
 drei - fach ver - ach - tet. (hastig)

*ff ten.* *f* *dim.* *p* *riten.* (OPTIONAL ENDING)

*dreamily*  
 (hinträumend)

As on I fared I turn'd to look A - gain — up - on them  
 Nach den Zi - geu - nern lang' noch musst' ich schau'n im Wei - ter -

a) *p un poco pesante*

ly - ing, With hands and fa - ces swart and brown, And their  
 fah - ren, nach den Ge - sich - tern dun - kel braun, nach den

*poco cresc.* *p*

hair slo-ven-ly fly - ing.  
 schwarz-lock-ig - en Haa - ren.

*p* *rit.* *morendo*